

Guia Prático para Viver em Nagahama

長浜市くらしのガイドブック

Versão em português
ポルトガル語版

2026



Prefeitura de Nagahama

Índice

1. Apresentação do Município de Nagahama	1	11. Saúde	
(1) Sobre o Município de Nagahama	1	(1) Ao Engravidar	42
(2) História de Nagahama		(2) Após o Nascimento da Criança	43
2. Trâmites Administrativos		(3) Exames Pediátricos	44
(1) Notificação de Residência, etc.	2	(4) Vacinação Preventiva	45
(2) Koseki (Registro Civil Familiar)	3	(5) Exames de Saúde para Adultos	49
(3) Inkan Touroku (Registro do Carimbo)	5	12. Criação dos Filhos	
(4) My Number (Kojin Bangou) Card	6	(1) Youchien (Jardim de Infância)	51
(5) Informações sobre o Atendimento	7	(2) Youchien Azukari Hoiku (Cuidados da Criança no Jardim de Infância)	51
3. Assistência Médica		(3) Hoikusho (Creche)	52
(1) Instituições Médicas	8	(4) Nintei Kodomoen (Creche e Jardim de Infância Integrados)	52
(2) Atendimento Emergencial	9	(5) Ichiji Azukari Service (Serviço de Cuidados Temporários)	53
4. Cotidiano		(6) Kodomo Daredemo Tsuen Seido (Sistema de Creche para Todas as Crianças)	53
(1) Coleta de Lixo	11	(7) Papa Mama Refresh Takuji Jigyō (Serviço para Revigoração dos Pais na Criação dos Filhos)	54
(2) Abastecimento de Água	15	(8) Houkago Jidou Club (Clube da Criança após as Aulas)	54
(3) Esgoto	15	(9) Jidou Teate (Abono Infantil)	54
(4) Ao Criar um Animal de Estimação	16	(10) Chiiki Kosodate Shien Center (Centro Regional de Apoio à Criação de Filhos)	55
(5) Consultas Referentes ao Direito do Consumidor	16	(11) Family Support Center	55
(6) Moradias Municipais	17	(12) Kodomo Katei Center	55
5. Zeikin (Impostos)	18	(13) Consultas sobre a Família e a Criança	56
(1) Shikenminzei (Imposto Municipal e Provincial)	19	(14) Aplicativo de Apoio à Saúde e Criação de Filhos [Nagasuma]	56
(2) Recepção da Declaração de Renda para o Imposto Municipal e Provincial	19	13. Educação	
(3) Kotei Shisanzei - Toshi Keikakuzei (Imposto sobre Bens Imóveis, Imposto de Planejamento Urbano)	19	(1) Shougakkou - Chuugakkou (Escola Primária - Ginásial)	57
(4) Keijidoushazei (Imposto sobre Veículos de Pequeno Porte)	19	(2) Shuugaku Enjohi - Sistema de Auxílio Escolar	58
(5) Pagamento de Impostos	19	14. Bousai (Prevenção de Desastres em Casos de Calamidades)	
(6) Nouzei Shoumeisho e Shotoku Shoumeisho (Certificado de Pagamento dos Impostos, Certificado de Rendimentos)	21	(1) Tipos de Desastres Naturais	59
6. Kokumin Kenkou Hoken	22	(2) Obtenção de Informações sobre Calamidades	61
(Seguro Nacional de Saúde)		(3) Envio de Informações sobre Calamidades etc. (Suporte Multilíngue)	62
7. Kokumin Nenkin	27	(4) Cartão para Situações de Emergência	63
(Plano de Pensão Nacional)		(5) Como Agir em Casos de Emergência	64
8. Assistência Médica Previdenciária		15. Chiiki Community (Comunidade Local)	65
(1) Fukushi Iryouhi Josei (Assistência Social através de Subsídio da Despesa Médica)	30	16. Toshokan—Bibliotecas	67
9. Kouki Koureisha Iryou Seido	33	17. Fornecimento de Informações em Diversos Idiomas	68
(Sistema de Saúde p/ Pessoas Acima de 75 anos de Idade)		18. Nagahama Shiyakusho (Prefeitura de Nagahama) Honchou (Sede) – Shisho (Subprefeituras)	69
10. Kaigo Hoken	36	★ Outros (Atendimento de Consultas)	69
(Seguro de Cuidados e Assistência)			

*Este Guia contém informações de maio de 2026. Esteja ciente de que os sistemas e outros podem sofrer alterações. Entre em contato com a prefeitura ou subprefeituras, caso surja alguma dúvida ou deseje obter mais informações.